

Zeitschrift: Landtechnik Schweiz
Herausgeber: Landtechnik Schweiz
Band: 64 (2002)
Heft: 11

Rubrik: AGRAMA

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 03.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Wer ist wo an der AGRAMA?

Dieser Ausstellungsbegleiter gibt Auskunft

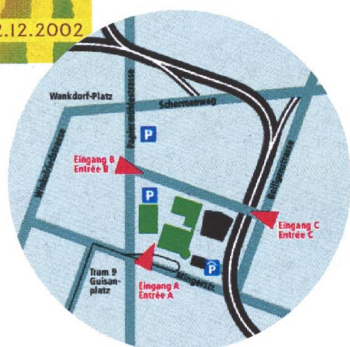
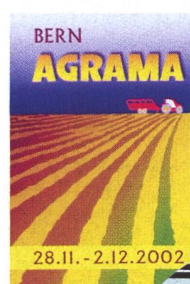
Qui est où à l'AGRAMA?

Ce guide vous renseignera

AGRAMA Bern 2002, BEA bern expo

Donnerstag, 18. November, bis Montag, 2. Dezember 2002

Du jeudi 18 novembre au lundi 2 décembre 2002



Öffnungszeiten/Horaire 9–17 h

Eintrittspreise/Prix

Erwachsene/Adultes: CHF 12.–

Zwischen 16 und 20 Jahren/

De 16 à 20 ans: CHF 7.–

Kinder/enfants: gratis/gratuit

Gruppen von landwirtschaftlichen
Schulen/Ecoles d'agriculture

en groupes: gratis/gratuit

Anreise

- über die A1, Ausfahrt Bern-Wankdorf
- mit Bahn und Tram (Linie 9 bis Guisanplatz)

Accès

- via A1 (sortie Bern-Wankdorf)
- CFF et réseau urbain: Ligne 9 jusqu'au «Guisanplatz»

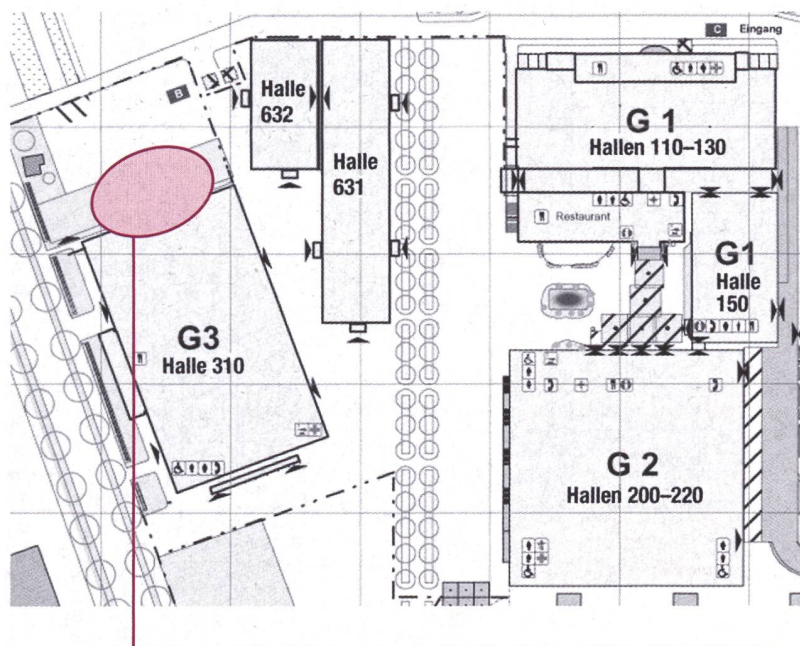
Schweizer

Die Landtechnik wünscht Ihnen einen erfolgreichen Ausstellungsbesuch.

Technique

Agricole

vous souhaite une agréable visite de l'exposition.

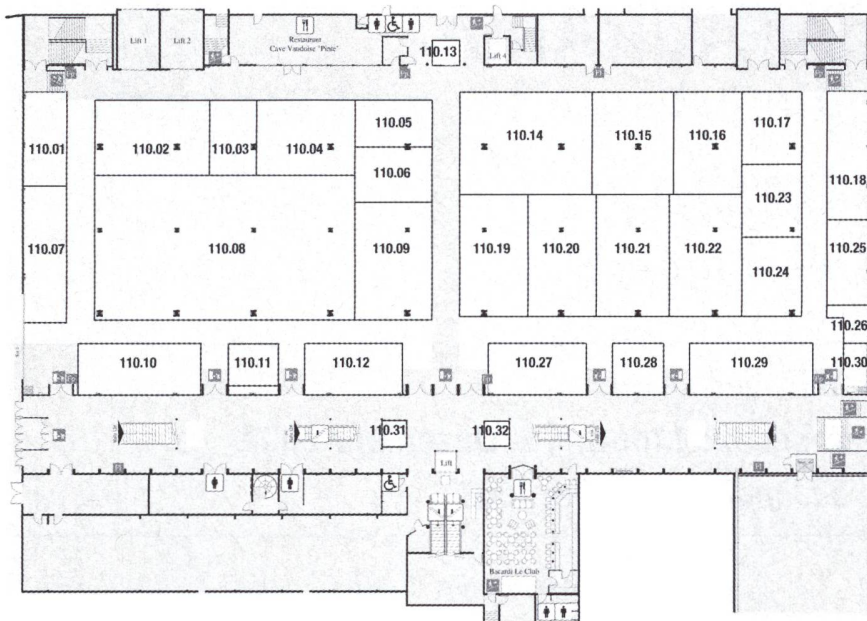


SVLT
ASETA



BUL
SPAA
SPIA

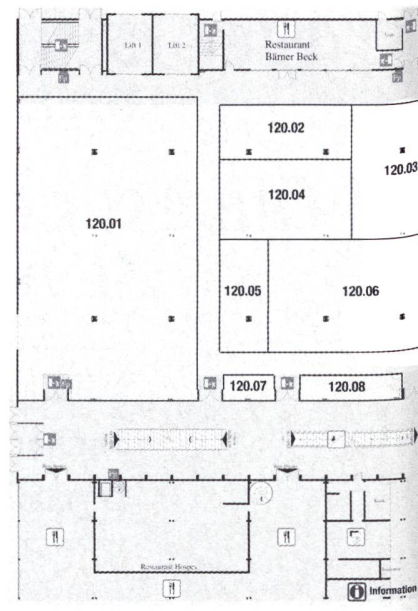




110

- 110.01 Service Meyer Land- und Kommunal-
technik AG
- 110.02 Magoras SA
- 110.03 Andrey Landmaschinen AG
- 110.04 Kolb Franz AG
- 110.05 EMS Ersatzteil- und Maschinenservice
- 110.06 AK Maschinen-Handels AG
- 110.07 Sacco Farm SA
- 110.08 Lely Suisse GmbH
- 110.09 Stöckli E. AG
- 110.10 Bauer GmbH
- 110.11 Rappo Gebr. AG
- 110.12 Schallberger AG
- 110.13 Brunner Fördertechnik GmbH
- 110.14 Agritec Griesser AG
- 110.15 Wacker Baumaschinen AG
- 110.16 Speriwa, Sperisen+Co.

- 110.17 Gafner Maschinenbau AG
- 110.18 Aubry Matériel SA
- 110.19 Forrer Paul AG
- 110.20 Hagmann+Hug AG
- 110.21 Völlmin Landtechnik AG
- 110.22 Fankhauser Maschinenfabrik
- 110.23 Lüönd & Co AG
- 110.24 Schiltrac Fahrzeugbau
- 110.25 Heer Karl
- 110.26 Itin+Hoch GmbH
- 110.27 FTS Armatec Streicher AG
- 110.28 Früh Landmaschinen / Baremo GmbH
- 110.29 Griesser Elektro AG
- 110.30 Bucher M. AG
- 110.31 AMTRA, Revue sisse d'agriculture
- 110.32 EnergieSchweiz BiomassEnergie

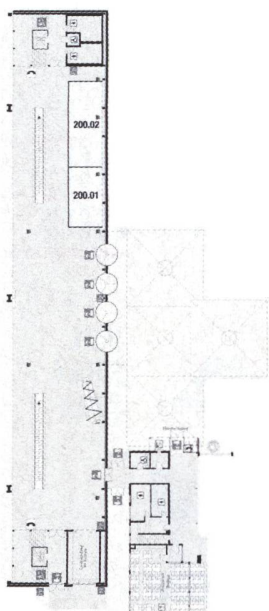


120

- 120.00 Information / Grüne Presse
- 120.01 Same Deutz-Fahr Schweiz AG
- 120.02 Baudet Michel SA
- 120.03 Lanker Landmaschinen AG
- 120.04 Baltensperger Farmtechnik AG
- 120.05 Kiebler AG
- 120.06 DeLaval AG
- 120.07 Isler H.
- 120.08 Landfreund/Schweizer Bauer

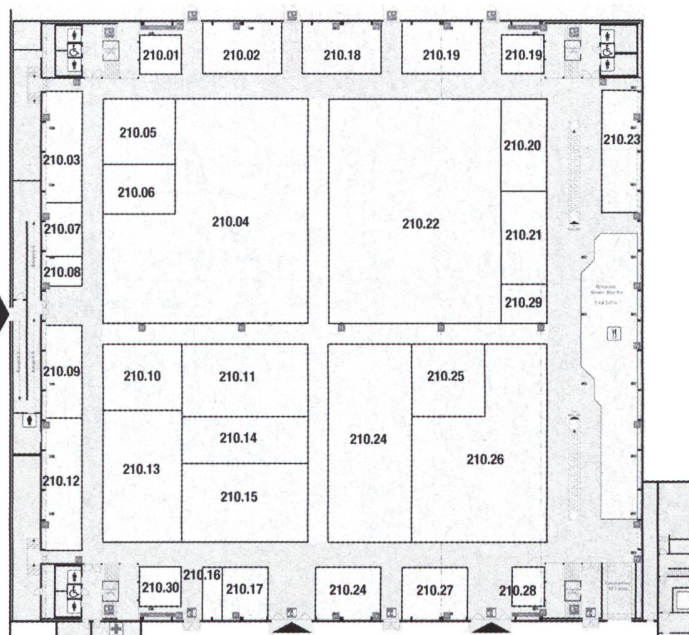
**Schweizer
Landtechnik**

**Technique
Agricole**



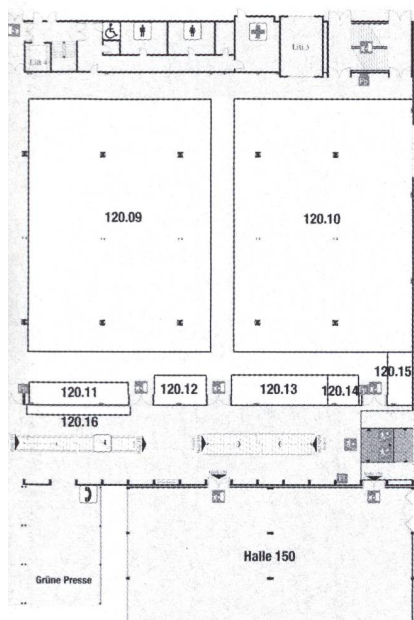
200

- 200.01 Heiniger AG
- 200.02 Globogal AG

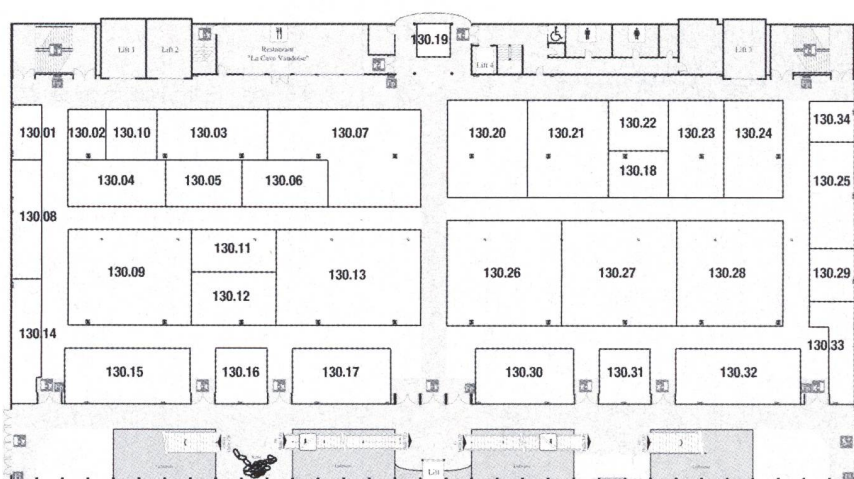


210

- 210.01 Barth Karl
- 210.02 Beck AG
- 210.03 Odermatt Landmaschinen AG
- 210.04 Grunderco SA
- 210.05 Leiser A. AG
- 210.06 Milcline Schweiz, p.A.Rindlisbacher AG
- 210.07 Hug Roger
- 210.08 B & M, Haus- und Agrotech AG
- 210.09 GEBA, J. Gehrig AG
- 210.10 Huber W. AG
- 210.11 Westfalia Surge AG
- 210.12 Zumstein AG, Zuchwil
- 210.13 Favre Robert SA
- 210.14 Netagco (Suisse) Sàrl.
- 210.15 Aebi Sugiez AG
- 210.16 Technolink AG
- 210.17 GB Silo System AG
- 210.18 AG für Baumaschinen
- 210.18 Daltec AG, Domdidier
- 210.19 AGRIA Landmaschinen AG
- 210.20 Tanner AG
- 210.21 Bovey Machines SA
- 210.22 BUCHER Landtechnik AG
- 210.23 Friedli Peter
- 210.24 Althaus+Co. AG
- 210.25 Schwaninger K. AG
- 210.26 Agromont AG
- 210.27 Rotaver Composites AG
- 210.28 IWAG Distribution
- 210.29 Saco Maschinenbau AG



- 120.09 Aebi & Co AG
- 120.10 Staufer S. & Cie.
- 120.11 BauernZeitung/Agri/die grüne
- 120.12 Agroelec AG
- 120.13 Grüter Waagen
- 120.14 Arova Schaffhausen AG
- 120.15 Jutzeler Markus
- 120.16 Agro Modell Club



130

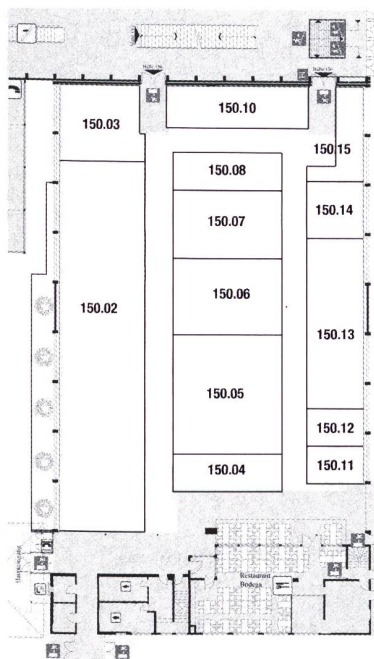
- | | | | |
|--------|-------------------------------|--------|-----------------------------------|
| 130.01 | Sigfried Pferdestalltechnik | 130.18 | Loosli Maschinen GmbH |
| 130.02 | IRRIP Irrigation | 130.19 | Nyfarm AG |
| 130.03 | Desvoys SA | 130.20 | Snopex SA |
| 130.04 | FIM AG | 130.21 | Heitmann Vertriebs AG |
| 130.05 | Lochmann Erich KG | 130.22 | Anderhalden AG |
| 130.06 | Wyss Ulrich AG | 130.23 | Zaunteam Franchise AG |
| 130.07 | Wälchli A. Maschinenfabrik AG | 130.24 | Holder Gebr. GmbH |
| 130.08 | ERAG AG | 130.25 | Arnold AG Umwelttechnik |
| 130.09 | Agri-Buchs Equipement SA | 130.26 | Tribolet Autocenter AG, Land- |
| 130.10 | Wenger & Co. | | maschinen |
| 130.11 | Schauer Agrotroic AG | 130.27 | Silent AG |
| 130.12 | Huber Metallbau und Stall- | 130.28 | Knüsel Sepp |
| | einrichtungen AG | 130.29 | Wolf System AG |
| 130.13 | Saxer Landmaschinen AG | 130.30 | Müller Sebastian AG |
| 130.14 | Goetschmann Peter | 130.31 | Boumatic Melksysteme |
| 130.15 | Lemken GmbH & Co. KG | 130.32 | Stallag, Stall- und Silobedarf AG |
| 130.16 | stema Motorgeräte | 130.33 | DS-Technik Handels AG |
| 130.17 | Schaad Gebr. AG | 130.34 | Herzog Gebr. |

Besten Dank für das Inserat in dieser Ausgabe der «Schweizer Landtechnik».
Nos remerciements pour l'annonce dans cette édition de «Technique Agricole».



220

- | | |
|--------|-----------------------------------|
| 220.01 | Iseli & Co. AG |
| 220.02 | Agritechnique |
| 220.03 | Möri & Brunner |
| 220.04 | Hirsig AG |
| 220.05 | Vögeli+Berger |
| 220.06 | Remund/Berger |
| 220.07 | FFH Regio-Center |
| 220.08 | Alphatec SA |
| 220.09 | Samro AG |
| 220.10 | S.C.I.M.A. Renault Traktoren |
| 220.11 | Raus SA |
| 220.12 | Ott Landmaschinen AG |
| 220.13 | Agriott |
| 220.14 | Krummenacher Pius |
| 220.15 | Steck AG Bigenthal |
| 220.16 | Stabag Apparatebau AG |
| 220.17 | Fankhauser W. AG |
| 220.18 | Straub Ernst AG |
| 220.19 | Meier Hans AG |
| 220.20 | Frei Bernard & Cie. SA |
| 220.21 | Meier Maschinen AG |
| 220.22 | Service Company AG |
| 220.23 | Schweizer AG |
| 220.24 | Meyer AG |
| 220.25 | Hochdorfer Technik AG |
| 220.26 | Matra Landmaschinen und Traktoren |
| 220.28 | Ruckli Martin AG |
| 220.29 | Tractotech GmbH |
| 220.30 | Sansonnens Ronald et Fils |
| 220.31 | Lehmann Werner GmbH |

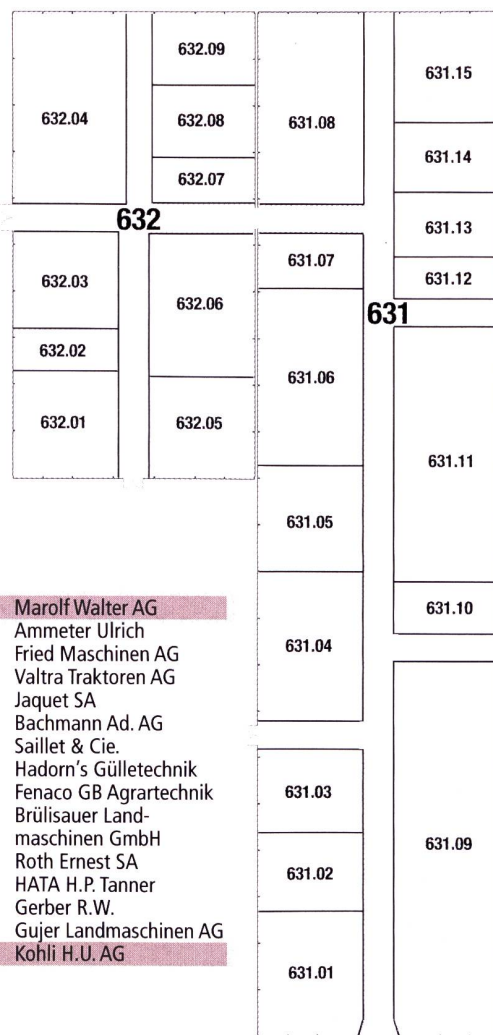


150

- 150.02 Bärtschi-FOBRO AG
- 150.03 Grüter Handels AG
- 150.04 Althaus H. AG
- 150.05 Bovet SA
- 150.06 Gascoigne Melotte Import AG
- 150.07 Cedima SA
- 150.08 **Stocker Alex, Fräsen und Metallbau AG**
- 150.10 Amagosa AG
- 150.11 Aerni AG
- 150.12 KSM SA
- 150.13 Krieger Tony
- 150.14 SICOTech
- 150.15 Müller Agro-Räder AG

632

- 632.01 Hand Baumaschinen AG
- 632.02 Fleury-Bessire SA
- 632.03 **Bächtold Ernst**
- 632.04 Fella-Schweiz
- 632.05 Künzi F. AG
- 632.06 **Fischer Nouvelle Sàrl**
- 632.07 Agro-Gerber
- 632.08 **Beeler Traktoren und Landmaschinen AG**
- 632.09 EZ Landmaschinen AG

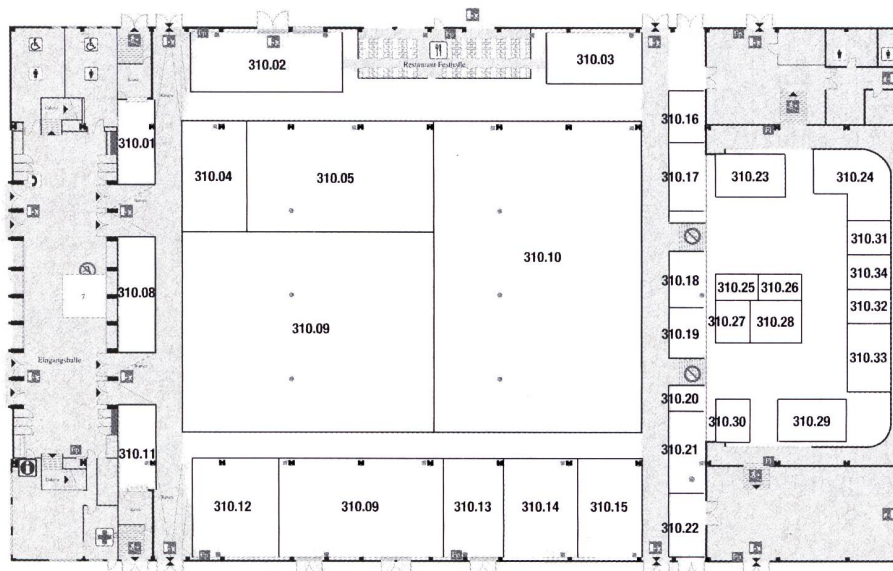


631

- 631.01 **Marolf Walter AG**
- 631.02 Ammeter Ulrich
- 631.03 Fried Maschinen AG
- 631.04 Valtra Traktoren AG
- 631.05 Jaquet SA
- 631.06 Bachmann Ad. AG
- 631.07 Sallet & Cie.
- 631.08 Hadorn's Gülletechnik
- 631.09 Fenaco GB Agrartechnik
- 631.10 Brülisauer Landmaschinen GmbH
- 631.11 Roth Ernest SA
- 631.12 HATA H.P. Tanner
- 631.13 Gerber R.W.
- 631.14 Gujer Landmaschinen AG
- 631.15 **Kohli H.U. AG**

310

- 310.01 Chappuis AG
- 310.02 Dezhhofer AG
- 310.03 Baldinger Ueli GmbH
- 310.04 Chautems H. SA



- 310.05 Brack Landmaschinen AG
- 310.08 **Kurmann Otto**
- 310.09 **Rapid Schweiz AG**
- 310.10 GVS Agrar Land- und Kommunalmaschinen
- 310.11 Köppl GmbH
- 310.12 Rapid Technic AG
- 310.13 Göweil GmbH
- 310.14 Sumag Landmaschinen GmbH
- 310.15 Holzer Landtechnik AG
- 310.16 Impagro AG
- 310.17 Multiforsa AG
- 310.18 ISAGRI Suisse Sàrl
- 310.19 Protecdata AG
- 310.20 Roth Walter
- 310.21 **SRVA Service Romand de Vulgarisation Agricole**
- 310.22 Mastal GmbH
- 310.23 **FAT**
- 310.24 **BUL / SPAA**
- 310.25 Le Cové SA
- 310.26 Domatech AG
- 310.27 Nebiker Treuhand AG
- 310.28 Agrigate AG
- 310.29 **SMU Union suisse du métal**
- 310.30 CBT Software AG
- 310.31 Hamatec
- 310.32 Agro Buchhaltungen Lerch AG
- 310.33 **SVLT/ASETA**
- 310.34 Agrosoft

MANITOU

GEFUNDEN EIN ALLES KÖNNER!

Wir sind an der Agrama vom 28. Nov. - 2. Dez.



Der **MANISCOPIC MLT AGRI**, die selbstfahrende Arbeitsmaschine, ist ohne Über-treibung ein wirklicher Alleskönner für den landwirtschaftlichen Einsatz. Reichhalti-ges Zubehörprogramm mit über 50 Anbaugeräten. Grosse Räder und die perfekte Gewichtsverteilung garantieren optimale Fahrsicherheit und besten Fahrkomfort.

Aggeler AG
Forst- und Fördertechnik
9314 Steinebrunn
Telefon 071 477 28 28
Telefax 071 477 28 29
www.aggeler.ch

A. Leiser AG
Maschinen und Fahrzeuge
Bruggmatte, 6260 Reiden
Telefon 062 749 50 40
Telefax 062 749 50 48
www.leiserag.ch

Lanker Landmaschinen AG
Zürcher Strasse 499
CH-9015 St. Gallen
Tel. 071 313 99 44
Fax 071 313 99 40

**Agrama Bern
Halle 120, Stand 120.03**

Lanker Landmaschinen - Alles aus einer Hand!



Gebälse Warmluftofen
Lüfter Verteiler
Peecon Futtermischer Heurüstmaschinen

Verlangen Sie ausführliche Unterlagen – es lohnt sich!

> PRODUKTE UND ANGEBOTE

PUBLITEXT

Schlagkraft mit Köpfchen

In den letzten 30 Jahren ist in der Schweiz die Zahl der landwirt-schaftlichen Betriebe zurückge-gangen. Im Gegenzug hat die durchschnittliche landwirtschaftli-che Fläche pro Betrieb zugenom-men. «Schlagkraft mit Köpfchen» nennt Pöttinger seine Entwick-lungsstrategie.

Mit den Scheibenmäher-Kombi-nationen NOVACAT 7800 oder 8600 mit oder ohne Aufbereiter und mit bis zu 8,6 m Arbeits-breiten bietet Pöttinger eine schlagkräf-tige und wirtschaftli-che Alternative zu teuren Spezialfahr-zeugen.

Die verstärkte Förder-wirkung des Schei-benmähers und die damit verbundene Leichtzügigkeit wurden über abgeflachte Kegel-flächen auf der Mäh-scheibe erzielt. Das Mähgut fliesst dadurch leicht und gleichmässig über die flachen Mäh-scheiben ab. Nicht zu vergessen der geringere Kraft-bedarf, denn wenn der Futterfluss stockt, geht Leistung verloren.

Die Mähkombination kann sowohl im Schubbetrieb als auch in Front-Heck-Kombination verwendet wer-den. Das Frontmähwerk kann auch einzeln zum Eingrasen ver-wendet werden.

Für den Einsatz eignet sich ein Steyr CVT170 mit stufenlosem Getriebe und optional mit Rück-fahreinrichtung. Die Anschaffung einer solchen Kombination rech-net sich dadurch, dass der Traktor nicht nur zum Mähen eingesetzt werden kann, sondern auch unter dem Jahr wertvolle Dienste leistet.

Aufbereiter – mit Rücksicht auf Verluste...

Beim Einsatz von Aufbereitern wird die Feldtrocknung deutlich beschleunigt. Dadurch kann beim Silieren auf einen bei der Dür-rfutterbereitung auf ein bis drei Arbeitsgänge mit dem Kreisel-heuer verzichtet werden. Als Folge der reduzierten Bearbeitung des Futters sind Qualitätsverluste (Bröckelverluste) geringer als bei der herkömmlichen Technik. Der «Extra dry»-Aufbereiter hilft den



Energiegehalt im Futter um etwa 10 % zu erhöhen, genau das Rich-tige für leistungsstarke Tiere. Der Aufbereitungsgrad des «Extra dry» kann durch verstellbare Prallble-che variiert werden. Wird der Auf-bereiter nicht mehr benötigt, ist er minutenschnell durch eine Person ausgebaut.

Für weitere Fragen oder ausführli-che Prospekte steht Ihnen ihr Pöttinger- Händler oder das Ver-kaufsteam von Rapid Schweiz AG, Heimstrasse 7, 8953 Dietikon, un-ter der Nummer 01 743 11 11 gerne zur Verfügung.

Rapid Schweiz AG
8953 Dietikon
Tel. 01 743 11 11
Fax 01 743 12 30
www.rapid.ch

Bieten Sie Ihre Occasionen über die Internetbörse agropool an

Auf **agrigate.ch**
und **schweizerbauer.ch**
finden Sie über 3'600 Occasionen



AGRAMA Stand 310/28

AgriGate AG Bern Tel. 031 378 33 33 occasionen@agrigate.ch